

УДК 372.881.161.1

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ АНАЛИЗ КАУЗАТИВНЫХ ГЛАГОЛОВ ГРУППЫ СОВЕТА В НАУЧНОМ ТЕКСТЕ (НА ПРИМЕРЕ СТАТЕЙ ПО МЕТОДИКЕ)

Епанешникова Ирина Алексеевна,
преподаватель кафедры социально-гуманитарных дисциплин,
e-mail: ia.epaneshnikova@gmail.com,
Московский университет имени С.Ю. Витте, г. Москва

Статья посвящена анализу функционирования каузативных глаголов группы совета в научной речи на основе материала методических статей журнала «Мир русского слова» за 2015–2018 гг. Каузативные глаголы в русском языке, как и семантическая категория каузативности, в отечественной лингвистической литературе изучались с 1980-х гг., в том числе и на уровне кандидатских диссертаций, однако каузативные глаголы в научном тексте до сих пор не были предметом исследования. Так, актуальность исследования каузативных глаголов в научном тексте обусловлена потребностью их системного представления и выявления их функций в языке науки. Целью данной работы является изучение системных связей и функций каузативных глаголов в научном тексте. Из 60 методических статей методом сплошной выборки были выделены 216 употреблений каузативных глаголов (всего 67 глаголов). Глаголы группы совета описаны и прокомментированы. Сделан вывод о том, что каузативные глаголы используются во всех частях методических статей: введении, основной и заключении. Наиболее частотное употребление глаголов в основной части при представлении проведенного исследования. В ходе работы были использованы такие методы как аналитический, сплошной выборки, систематизации данных, статистический, функционального анализа языка научных статей.

Ключевые слова: каузативность, каузативный глагол, научный текст, функциональный анализ языка научных статей

FUNCTIONAL ANALYSIS OF CAUSATIVE VERBS OF THE RECOMMENDATION GROUP IN SCIENTIFIC TEXT (ON THE EXAMPLE OF THE METHODOLOGICAL ARTICLES)

Epaneshnikova I.A.,
teacher of the department of social and humanitarian disciplines,
e-mail: ia.epaneshnikova@gmail.com,
Moscow Witte University, Moscow

The paper is devoted to the analysis of the functioning of the causative verbs of the recommendation group in scientific speech based on the material of methodological articles of the journal “World of the Russian word” for 2015–2018. Causative verbs in the Russian language, as well as the semantic category of causativity, have been studied in the Russian linguistic literature since the 1980s, including at the level of candidate dissertations, but causative verbs in the scientific text have not yet been the subject of research. Thus, the relevance of studying causative verbs in a scientific text is due to the need for their systematic representation and identification of their functions in the language of science. The aim of this work is to study the system relations and functions of causative verbs in a scientific text. Out of 60 methodological articles, 216 uses of causative verbs (a total of 67 verbs) were identified by a continuous sampling method. The verbs of the Council group are described and commented on. It is concluded that causative verbs are used in all parts of methodological articles: introduction, main and conclusion. The most frequent use of verbs in the main part of the presentation of the study. In the course of the work, such methods as analytical, continuous sampling, data systematization, statistical, and functional analysis of the language of scientific articles were used.

Keywords: causativity, causative verb, scientific text, functional analysis of the language of scientific articles

DOI 10.21777/2500-2112-2020-4-40-44

В настоящее время каузативность является одной из самых актуальных тем в лингвистике. Она относится к универсальным понятийным категориям и находит отражение в различных языках [1; 4; 6; 8]. Понятие каузативности связывается с выражением причинно-следственных отношений в языке, когда одно действие становится причиной возникновения другого действия или состояния.

В фокусе нашего внимания находятся глаголы русского языка, которые выступают в роли полнозначных, частично и неполнозначных каузативов, выражающих «канонические» каузативные отношения, а именно – «побуждение лица к действию или изменению состояния». В основе выделения класса каузативных глаголов лежит признак субъектно-объектных отношений и характер взаимодействия субъекта и объекта [2; 7]. В обобщенном виде значение каузативов состоит в актуализации видоизменения способа бытия объекта.

Релевантным признаком в процессе выделения каузативных глаголов является элемент значения «каузировать» [3; 5]. Семантика каузативности заключается в побуждении к изменению действия, качества, состояния.

Исследование базировалось на анализе 60 методических статей 16 выпусков научно-методического журнала «Мир русского слова» за 2015–2018 гг. Статьи были посвящены обширному кругу вопросов методики преподавания русского языка. Так, было выявлено 216 примеров употребления каузативных глаголов в научной речи. Основываясь на семантической критерий, они были разделены на несколько групп: глаголы побуждения (поощрения), совета, доказательства, приказа (требования), принуждения, предостережения. В данной статье мы подробно остановимся на глаголах группы совета.

Актуальность изучения каузативов подтверждается частотностью употребления их в статьях, так в рассмотренных нами выпусках журнала были выявлены 67 каузативных глагола. Здесь следует заметить, что научная речь пестрит номинативными частями речи, а глаголы употребляются намного реже.

По результатам проведенного исследования, группу глаголов совета представляют 11 каузативных глаголов: *рекомендовать, следовать, указывать, воспитать, развить, научить, помочь, предложить, дать, поддержать, создать*. Отличительной особенностью группы является мягкое значение совета или рекомендации как поступить. Рассмотрим подробнее глаголы, входящие в эту группу.

Рекомендовать – частично-каузативный глагол, который в данном контексте принимает значение совета, рекомендации. Глагол требует после себя употребления существительного в Винительном падеже (далее В.п.), например, (1) *рекомендовать задания*. А также употребляется в глагольной конструкции с инфинитивом, например, (2) *рекомендовать изучать*. В методических статьях встречается в заключительной части.

(1) *Мы рекомендуем некоторые аудитивные задания, специально ориентированные на задачу обучения восприятию и порождению устной речи в области языка специальности.* (Мир русского слова (далее МРС) 2018 г., 4 выпуск, стр. 108)

(2) *Она рекомендовала любую грамматическую форму изучать в контексте предложения, [...].* (МРС 2016 г., 1 выпуск, стр. 96)

Следовать – частично-каузативный глагол, принимает значение следствия чего-либо. В научном тексте употребляется в глагольной конструкции с инфинитивом, например, (1) *следовать исходить*, (2) *следовать тренировать*. Из проанализированных примеров, видно, что глагол встречается в части заключения.

(1) *На наш взгляд, при разработке модели интерактивного обучения иностранному языку следует исходить из понятий, предложенных американским философом, социологом и психологом Дж. Г. Мидом, [...].* (МРС 2018 г., 1 выпуск, стр. 95)

(2) *Поэтому следует тренировать стратегию идентификации отглагольных существительных, несущих информацию о действии аналогично с глаголами, причастиями и деепричастиями, отличая их от последних.* (МРС 2017 г., 2 выпуск, стр. 69)

Указывать – частично-каузативный глагол, который употребляется в значении привлечения чьего-то внимания, отмечая что-либо. Необходимо сказать, что глагол редко встречается в статьях научного стиля речи. Заметить его можно в основной части работ, где описывается проведенное исследование.

Отметим и то, как строится предложение с рассматриваемым каузативом. В (1) примере мы видим прямой порядок слов, а во (2) обратный. На эту особенность употребления также следует обращать внимание во время обучения каузативным глаголом.

(1) Они также **указывают** на необходимость изменения методов преподавания путем введения творческого компонента в учебный процесс. (МРС 2015 г., 1 выпуск, стр. 89)

(2) На важность развития фонематического слуха (умения различать звуки речи и идентифицировать их с соответствующими фонемами) особо **указывают** методисты [...]. (МРС 2015 г., 4 выпуск, стр. 102)

Воспитать – частично-каузативный глагол, который принимает значение: «привить какие-либо чувства». Данный каузатив не характерен для научных статей, но всё равно редко встречается поэтому на него следует также обратить внимание.

За счёт употребления с кратким прилагательным «должен» глагол обретает дополнительную каузативную характеристику. В научном тексте употребляется в сочетании с существительным в В.п., например, (1) воспитать личность. Встретить глагол можно в основной части методических статей.

(1) Учебный материал (тексты, материал упражнений) должен так или иначе **воспитывать** поликультурную языковую личность. (МРС 2016 г., 2 выпуск, стр. 106)

Развить – частично-каузативный глагол, обозначающий постепенное совершенствование чего-либо. Не частотный глагол, однако употребляется в научных статьях только в каузативном значении. Требуется после себя наличия существительного в В.п., например, (1) развить навыки, (2) развить запас. Оба приведенных примера взяты из основной части текста.

(1) На данном этапе преподаватель может **развивать** у учащихся навыки пересказа с использованием коннекторов и модализаторов, опираясь на обычную схему пересказа текста. (МРС 2017 г., 3 выпуск, стр. 109)

(2) Хорошо **развивает** синтаксический запас иностранного учащегося работа, связанная с синонимическими преобразованиями предложений, или с перефразированием. (МРС 2016 г., 3 выпуск, стр. 100)

Научить – полнозначный каузативный глагол, который в научной речи принимает значение совета, передачи знаний кому-либо. В (1) предложении глагол становится возвратным и, как и во (2) примере безличным. Используется данный каузатив в глагольном сочетании с инфинитивом, например, (1) научиться слушать, (2) научить тренировать.

В методических статьях каузатив можно обнаружить в основной части (1) и заключительной (2).

(1) Чтобы **научиться** слушать естественную иноязычную речь, надо очень много слушать. (МРС 2015 г., 4 выпуск, стр. 104)

(2) Поэтому важно **научить** иностранцев тренировать стратегии нахождения обеих составных частей предиката в безличном предложении. (МРС 2017 г., 2 выпуск, стр. 71)

Помочь – полнозначный каузативный глагол, который принимает одно из своих значений «оказать какую-либо помощь». Так, обязательно отметим использование каузатива в сочетании с инфинитивом, например, (1) помогать создавать, (2) помогать порождать. В научном тексте статей, глагол употребляется в основной части при описании проводимого исследования.

(1) Учебные стратегии **помогают** создавать для новой информации такой контекст, [...]. (МРС 2017 г., 2 выпуск, стр. 100)

(2) [...] они **помогают** говорящему порождать и структурировать дискурс, выражают его отношение к самому процессу речепорождения, а также позволяют так или иначе оценить его результат. (МРС 2018 г., 3 выпуск, стр. 94)

Предложить – полнозначный каузативный глагол, обозначающий просьбу сделать что-либо предметом рассмотрения. В статьях употребляется в основной части в описании исследования. Используется как с существительными в В.п., например, (1) предлагать варианты, а также с инфинитивом, например, (2) предлагать расширять.

(1) Навигация курса **предлагает** пользователям различные варианты доступа к урокам: через карту курса с указанием возраста и уровня владения русским языком потенциального читателя, [...]. (МРС 2018 г., 1 выпуск, стр. 87)

(2) [...] авторы программы выделяют на изучение этой темы 2 часа и **предлагают** расширять представления учащихся о лирических и исторических народных песнях, частушках и народных преданиях. (МРС 2018 г., 1 выпуск, стр. 101)

Дать – частично-каузативный глагол, в научной речи принимает значение предоставления чего-либо. Наиболее характерное для методических статей словосочетание «дать возможность» используется в основной части. Более того, глагол употребляется с существительными в В.п., например, (2) дать основу. Встречается и в заключении, обобщая проведенное исследование.

(1) *Специфика открытого образования **дает возможность** индивидуальной траектории самообразования [...].* (МРС 2018 г., 2 выпуск, стр. 83)

(2) *Описанный подход **дает основу** для анализа языковых структур, характеризующихся переносным употреблением наклонения и времени глагола [...].* (МРС 2015 г., 2 выпуск, стр. 101)

Поддержать – частично-каузативный глагол, выступающий в значении сохранения в надлежащем состоянии. Отметим, что используемое краткое прилагательное «должен» усиливает каузативное значение глагола. Каузативный глагол употребляется очень редко в научных текстах, находя своё место в основной части статьи.

(1) *Преподаватель должен **поддерживать** стремление студентов к успеху, к победе, поощрять их целеустремлённость.* (МРС 2015 г., 1 выпуск, стр. 66)

Создать – полнозначный каузативный глагол, который употребляется в контексте в значении: «сделать возможным возникновение чего-либо». Один из частотных глаголов, используемых в научном тексте. Было выявлено, что глагол всегда требует после себя существительного в В.п., например: платформы, условия, ощущения, атмосфера, фон, конструкцию, курс, контент, ресурсы, методика, продукты.

Каузатив встречается как в введении для постановки проблемы (2), так и в основной части (2).

(1) *Извлечение ключевых глаголов текста **создаёт** условия обучения грамматике русского глагола, его временным и видовым формам, связанным с употреблением в функционально-смысловых типах речи.* (МРС 2018 г., 4 выпуск, стр. 105)

(2) *Можно говорить о нескольких особенностях русской устной речи, которые способны **создать** коммуникативные помехи в русско-нерусской коммуникации.* (МРС 2018 г., 3 выпуск, стр. 94)

Таким образом, в группу глаголов совета входят 4 полнозначных каузатива: научить, помочь, предложить, создать. Остальные глаголы являются частично-каузативными, то есть только некоторые из их значений будут каузативными. К таким глаголам относятся: рекомендовать, следовать, указывать, воспитать, развить, дать, поддержать, создать.

Более того, отметим тот факт, что только глагол *создать* употребляется в части введения. Остальные глаголы были обнаружены в основной части (*указывать, воспитать, развить, научить, помочь, предложить, поддержать, создать*) и заключении (*рекомендовать, следовать, научить, дать*).

Подводя итог, необходимо сказать, что результаты исследования могут быть использованы преподавателями русского языка для обучения иностранных студентов академическому письму. Овладение каузативными глаголами, характерными для статей не только по методике обучения русского языка, но и по другим научным дисциплинам, делает результаты исследования значимыми для обучения студентов всех специальностей.

Список литературы

1. Бондарко А.В. Принципы функциональной грамматики и вопросы аспектологии. – М.: Эдиториал УРСС, 2001.
2. Галнайтите Э.А. Типология каузативных глаголов как способ действия // Аспектуальность и средства её выражения. – Тарту, 1980. – С. 100–114.
3. Кильдибекова Т.А. Функционально-семантическая категория каузативности в русском языке // Исследования по семантике. Вып. 10. – Уфа, 1984. – С. 8–19.
4. Пауль Г. Принципы истории языка. – М., 1960; 2-е изд. – М.: Книжный дом «Либроком»/URSS, 2014.
5. Савичуте Г.С. Предикаты цели и предикаты каузации // Известия АН СССР. Серия литературы и языка. – Т. 39. – № 6. – 1980. – С. 539–548.

6. Храковский В.С. Типы грамматических описаний и некоторые особенности функциональной грамматики // Проблемы функциональной грамматики. – М.: Наука, 1985.
7. Чернухина И.Я. Научный текст в процессе обучения иностранных учащихся // Обучение иностранных студентов русскому научному стилю: межвуз. сб. науч. тр. – Воронеж: изд. Воронеж. ун-та, 1987. – С. 17–26.
8. Hullen W. Verbs of Causativity in the English Interlanguage of German Learners // The Contrastive Grammar of English and German. Edited by Walter F.W. Johnes and Edwin A. Hopkins. Karona Publisher. Inc. 1982. Ann Arbor. – Michigan. – P. 170–177.

References

1. Bondarko A.V. Principles of functional grammar and questions of Aspectology. – М.: Editorial URSS, 2001.
2. Galnaitite E.A. Typology of causative verbs as a method of action // Aspectuality and means of its expression. – Tartu, 1980. – P. 100–114.
3. Kildibekova T.A. Functional-semantic category of causativity in the Russian language // Research on semantics. Issue 10. – Ufa, 1984. – P. 8–19.
4. Paul G. Principles of the history of language. – М., 1960; 2nd ed. – М.: Book house «Librocom» / URSS, 2014.
5. Savichute G.S. Predicates of purpose and predicates of causation // Izvestiya an SSSR. Series of literature and language. – Т. 39. – No. 6. – 1980. – P. 539–548.
6. Khrakovsky V.S. Types of grammatical descriptions and some features of functional grammar // Issues of functional grammar. – М.: Nauka, 1985.
7. Chernukhin I.Y. Scientific text in the process of teaching foreign students // Training foreign students Russian scientific style: mezhvuz. SB. nach. Tr. – Voronezh: Publishing house Voronezh. UN-TA, 1987. – P. 17–26.
8. Hullen W. Verbs of Causativity in the English Interlanguage of German Learners // The Contrastive Grammar of English and German. Edited by Walter F.W. Johnes and Edwin A. Hopkins. Karona Publisher. Inc. 1982. Ann Arbor. – Michigan. – P. 170–177.